

## **Cov Chaw Muab Kev Pab Cuam Ntsig Txog Tus Kab Mob COVID-19 Rau Cov Tsev Neeg Muaj Cov Me Nyuam Yaus thiab Cov Hluas Uas Xav Tau Kev Saib Xyuas Kho Mob Rau Fab Kev Noj Qab Haus Huv Tshwj Xeeb**

Peb paub tias muaj neeg coob leej yeej hnov nyuaj siab txog tus kab mob coronavirus (COVID-19). Kev muaj cov me nyuam yaus thiab cov hluas uas xav tau kev saib xyuas kho mob rau fab kev noj qab haus huv tshwj xeeb yim huab ua rau muaj kev txhawj xeeb ntau ntxiv. Muaj ntau cov chaw muab kev pab cuam, thiab tej zaum koj kuj yuav muaj cov nqe lus nug txog tias yuav txuag kom koj cov me nyuam thiab cov tsev neeg noj qab haus huv thiab noj qab nyab xeeb tau li cas. Peb xav pab txhawb nqa koj los ntawm kev muab ib daim ntawv teev npe tsawg tsawg txog ntawm cov chaw muab kev pab cuam uas ntseeg siab tau uas koj muaj peev xwm tau txais cov lus qhia paub uas koj xav tau txhawm rau pov thav kev noj qab haus huv ntawm koj tsev neeg.

### **Cov lus qhia paub uas tsis hais tsi ntsees rau ib qho twg rau cov tsev neeg**

Cov chaw muab kev pab cuam nram qab no muaj xam nrog rau:

- Cov lus qhia paub txog cov tsos mob tam sim no
- Yuav tham nrog cov me nyuam hais txog tus kab mob nod li cas
- Leej twg thiaj muaj feem pheej hmoo kis hom kab mob nod tau zoo tshaj plaws
- Tswv yim pab cuam txog rau kev lis txog cov kev kaw tsev kawm ntawv.
- Yuav saib xyuas (tu) ib tus neeg twg uas mob tus kab mob COVID-19 li cas

### **HealthyChildren.org – American Academy Lub Thawj Fab Saib Xyuas Cov Kev Kho Mob Rau Me Nyuam Yaus (American Academy of Pediatrics, AAP)**

- [Tus Kab Mob Coronavirus Tshiab 2019 \(COVID-19\)](#)
- [Nplooj hais txog tus kab mob COVID-19 rau cov tsev neeg uas muaj Cov Me Nyuam Yaus thiab Cov Hluas Uas Xav Tau Kev Saib Xyuas Kho Mob Rau Fab Kev Noj Qab Haus Huv Tshwj Xeeb \(Children and Youth with Special Health Care Needs, CYSHCN\)](#)

Cov Chaw Muab Kev Pab Cuam Ntsig Txog Tus Kab Mob COVID-19 Rau Cov Tsev Neeg Muaj Cov Me Nyuam Yaus thiab Cov Hluas Uas Xav Tau Kev Saib Xyuas Kho Mob Rau Fab Kev Noj Qab Haus Huv Tshwj Xeeb

## **Lub Chaw Ua Hauj Lwm Txog Kev Tswj Xyuas thiab Kev Tiv Thaiv Kab Mob (Centers for Disease Control and Prevention, CDC)**

- [Cov Me Nyuam Yaus thiab Tus Kab Mob COVID-19](#)
- [Cov Lus Nug Uas Keev Nyiam Nug Tas Li \(Frequently Asked Questions, FAQ\) txog rau Tus Kab Mob COVID-19 thiab rau Cov Me Nyuam Yaus](#)
- [Kev Tswj Xyuas Kev Ntxhov Siab thiab Kev Nyuaj Siab](#)

## **Pab Pawg Koom Lag Luam Saib Xyuas Txog Kev Ntxhov Siab Los Ntawm Kev Raug Mob Rau Me Nyuam Yaus Thoob Teb Chaws (National Child Traumatic Stress Network), NCTSN)**

- [Lus Qhia Rau Niam thiab Txiv/Tus Neeg Muab Kev Saib Xyuas \(Tu\) txog rau Kev Pab Cov Tseg Neeg Daws Kho \(Tiv\) nrog Tus Kab Mob Coronavirus 2019](#)

## **Xeev Oregon Lub Tsev Kawm Ntawv Txuj Siab Txog Kev Noj Qab Haus Huv thiab Txuj Ci (Xaij) (Oregon Health & Science University, OHSU) Lub Tsev Kho Mob Rau Me Nyuam Yaus Doernbecher**

- [Yuav Tham rau Koj Cov Me Nyuam hais txog Tus Kab Mob COVID-19 Li Cas](#)

---

## **Kev pab txhawb nqa rau cov tsev neeg muaj cov me nyuam yaus uas xav tau kev saib xyuas kho mob rau fab kev noj qab haus huv tshwj xeeb**

Cov chaw muab kev pab cuam nram qab no muaj xam nrog rau cov lus qhia paub ntau ntxiv txog tias cov niam thiab txiv thiab cov neeg saib xyuas (tu) muaj peev xwm tau txais cov kev pab txhawb nqa thiab lus cob qhia uas xav tau los ntawm lwm cov tsev neeg uas muaj cov me nyuam yaus uas xav tau kev saib xyuas kho mob rau fab kev noj qab haus huv tshwj xeeb tau li cas.

## **Xeev Oregon Lub Chaw Ua Hauj Lwm Saib Xyuas Cov Lus Qhia Paub Txog Fab Kev Noj Qab Haus Huv Rau Ib Tsev Neeg mus rau Lwm Tsev Neeg (Oregon Family to Family Health Information Center, OR F2F HIC)**

Xeev Oregon Lub Chaw Ua Hauj Lwm Saib Xyuas Cov Lus Qhia Paub Txog Fab Kev Noj Qab Haus Huv Rau Ib Tsev Neeg mus rau Lwm Tsev Neeg (Oregon Family to Family Health Information Center) pab txhawb nqa cov tsev neeg thiab cov neeg saib xyuas (tu) cov me nyuam uas xav tau kev pab txog fab kev noj qab haus huv tshwj xeeb txhawm rau tsav xyuas cov hauv kev saib xyuas kho mob rau fab kev noj qab haus huv uas sib cov pes

Cov Chaw Muab Kev Pab Cuam Ntsig Txog Tus Kab Mob COVID-19 Rau Cov Tsev Neeg Muaj  
Cov Me Nyuam Yaus thiab Cov Hluas Uas Xav Tau Kev Saib Xyuas Kho Mob Rau Fab Kev Noj  
Qab Haus Huv Tshwj Xeeb

---

daws. Yog hais tias koj xav tham hais txog qhov chaw uas yuav mus nrhiav cov kev pab txhawb nqa uas raug ntawd rau koj tsev neeg los ntawm lwm tus niam thiab txiv ntawm ib tus me nyuam uas xav tau kev pab txog fab kev noj qab haus huv tshwj xeeb, Xeev Oregon Lub Chaw Ua Hauj Lwm Saib Xyuas Cov Lus Qhia Paub Txog Fab Kev Noj Qab Haus Huv Rau Ib Tsev Neeg mus rau Lwm Tsev Neeg (Oregon Family to Family Health Information Center, OR F2F HIC) muaj ib lub chaw ua hauj lwm txog fab nyiaj txiag rau kev pauv nyiaj them nyiaj thiab kev xa nyiaj (clearinghouse) rau xeev Oregon cov txheej txheem pab cuam muab kev pab txhawb nqa.

**Tiv tauj:** Sau email mus rau ib Tus Khub Ntawm Niam thiab Txiv ntawm [contact@oregonfamilytofamily.org](mailto:contact@oregonfamilytofamily.org) los sis hu rau **855-323-6744** (Lus As Kiv) los sis **503-931-8930** (Lus Xab Pees Niv).

### **Family Voices – Cov Lub Qhia Paub thiab Cov Chaw Muab Kev Pab Cuam Ntsig Txog Tus Kab Mob COVID-19**

Family Voices yog ib lub koom haum thooob teb chaws thiab tsim cov cag (hauv paus) pab pawg koom lag luam rau cov tsev neeg thiab cov phooj ywg muaj cov me nyuam yaus thiab cov hluas uas xav tau kev saib xyuas kho mob rau fab kev noj qab haus huv thiab cov kev xiam oob qhab tshwj xeeb. Family Voices tab tom hloov kho nplooj no mus raws li cov lus qhia paub tshiab tam sim no txhawm rau pab txhawb nqa cov zwj ceeb qhia txog tus mob uas tsis thooj leej twg uas cuam tshuam txog rau cov neeg uas xav tau kev saib xyuas kho mob rau fab kev noj qab haus huv tshwj xeeb thiab lawv cov tsev neeg.

### **Xeev Oregon Pab Pawg Kws Muab Kev Sab Laj txog Cov Kev Xiam Oob Qhab Txog Fab Kev Loj Hlob (Oregon Council on Developmental Disabilities) – Cov Lub Qhia Paub thiab Cov Chaw Muab Kev Pab Cuam Ntsig Txog Tus Kab Mob COVID-19**

Cov lus qhia paub uas nquag raug hloov kho tshiab tas li rau cov tsev neeg uas nws cov me nyuam ntsib (muaj) Cov Kev Xiam Oob Qhab Txog Fab Kev Txawj Ntse los sis Txog Fab Kev Loj Hlob, muaj xam nrog rau ib qho vis dis aus muaj sia (txav tau) txhawm rau pab piav qhia txog tus kab mob COVID-19.

### **Feem Saib Xyuas Hauj Lwm Muab Kev Pab Txhawb Nqa Rau Cov Neeg Xiab Oob Qhab Ntawm NWDSA/ABI (NW Disability Support NWDSA/ABI) – Cov Chaw Muab Kev Pab Cuam Ntsig Txog Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19)**

Feem Saib Xyuas Hauj Lwm Muab Kev Pab Txhawb Nqa Rau Cov Neeg Xiab Oob Qhab Ntawm NWDSA/ABI (NW Disability Support NWDSA/ABI) muaj [cov chaw muab kev pab cuam ntsig txog Tus Kab Mob Khaus Viv-19 \(COVID-19\)](#) rau cov neeg uas nyob nrog kev xiam oob qhab, kev pab txhawb nqa rau fab kev peev xwm ntawm cov neeg xiam oob qhab,

---

Cov Chaw Muab Kev Pab Cuam Ntsig Txog Tus Kab Mob COVID-19 Rau Cov Tsev Neeg Muaj Cov Me Nyuam Yaus thiab Cov Hluas Uas Xav Tau Kev Saib Xyuas Kho Mob Rau Fab Kev Noj Qab Haus Huv Tshwj Xeeb

cov chaw muab kev pab cuam thiab cov ntaub ntawv uas nkag cuag tau yooj yim, cov kev cob qhia, cov lus qhia paub txog txhua yam, cov vis dis aus, thiab cov chaw txuas (links) mus rau lub xeev thiab cov chaw muab kev pab cuam ntawm tsoom fwv. Lawv muab kev pab txhawb nqa hais ua ob yam lus, uas muaj xam nrog rau cov chaw muab kev pab cuam, kev cob qhia, thiab lus qhia paub sau ua Lus Xab Pees Niv.

**Tiv tauj:** Call 503-238-0522 (Lus As Kiv) los sis 503-262-4029 (Lus Xab Pees Niv)

## **FACT Oregon – Cov Lus Teb thiab Cov Chaw Muab Kev Pab Cuam Ntsig Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19)**

FACT Oregon yog ib lub koom haum ntaus ntej (coj) los ntawm tsev neeg thoob plaws lub xeev uas pab cov tsev neeg tsav xyuas kev tu ib tus me nyuam uas ntsib (muj) kev xiam oob qhab. Yog hais tias koj xav tau ib tus neeg mloog teeb meem (listening ear) los sis muaj cov nqe lus nug hais txog kev kawm ntawv tshwj xeeb rau koj tus me nyuam hauv xeev Oregon, txheeb xyuas npe rau ntawm FACT Oregon tus xov tooj muab kev pab txhawb nqa rau tus zoo phooj ywg.

**Tiv tauj:** Sau email mus rau [support@factoregon.org](mailto:support@factoregon.org) los sis hu rau **1-888-988-3228** (tus xov tooj hu dawb) los sis **503-786-6082**

(hauv zej zos mus rau Cheeb Tsam Portland Metro).

---

## **Kev pab txhawb nqa rau cov tsev neeg muaj cov me nyuam uas ntsib (muaj) tus mob ua rau tsis txawj hais lus los sis tsis puv ib puas (autism spectrum disorder, ASD)**

Hauv qab no yog cov chaw muab kev pab cuam xab phaib rau kev pab txhawb nqa cov me nyuam uas muaj tus mob ua rau tsis txawj hais lus los sis tsis puv ib puas (autism spectrum disorder, ASD) nyob rau lub sij hawm muaj cov xwm txheej ceev los sis mob hnyav xws li tus kab mob COVID-19.

## **Autism Society of America (ASA) – Cov Cuab Yeej Siv Rau Tus Kab Mob COVID-19**

Autism Society of America yog ib lub koom haum ntaus ntej uas muaj cov chaw muab kev pab cuam, kev kawm ntawv, kev pab tawm tswv yim thiab kev pab txhaw nqa rau cov tib neeg thiab cov tsev neeg uas nyob nrog txoj kev mob ua rau tsis txawj hais lus los sis tsis puv ib puas (autism). Nyob rau ntawm nplooj no, koj yuav pom muaj cov cuab yeej siv rau tus kab mob COVID-19 pab rau cov tsev neeg uas muaj ntau cov ntsiab lus xws li cov kev pab txhawb nqa txog cwj pwm kev ua lub neej nyob, kev hloov kho cov dej num ua txhua hnuv thiab kev kawm ntawv nyob rau lub sij hawm

Cov Chaw Muab Kev Pab Cuam Ntsig Txog Tus Kab Mob COVID-19 Rau Cov Tsev Neeg Muaj  
Cov Me Nyuam Yaus thiab Cov Hluas Uas Xav Tau Kev Saib Xyuas Kho Mob Rau Fab Kev Noj  
Qab Haus Huv Tshwj Xeeb

---

no.

**Tiv tauj:** Sau email mus rau [info@autismsocietyoregon.org](mailto:info@autismsocietyoregon.org) los sis hu rau **1-888-Txoj Kev  
Mob Ua Rau Tsis Txawj Hais Lus Los Sis Tsis Puv Ib Puas (Autism)-1** (1-888-288-4761).

**Cov Chaw Muab Kev Pab Cuam thiab Cov Qauv Chav Kawm  
Ntawv Uas Muaj Kev Cuam Tshuam Tsi Ntsees Txog Txoj Kev  
Mob Ua Rau Tsis Txawj Hais Lus Los Sis Tsis Puv Ib Puas  
(Autism Focused Intervention Resources & Modules, AFIRM) –  
[Cov Cuab Yeej Siv Rau Tus Kab Mob COVID-19: Kev Pab Txhawb  
Nqa Cov Tib Neeg Uas Muaj Txoj Kev Mob Ua Rau Tsis Txawj Hais  
Lus Los Sis Tsis Puv Ib Puas \(Autism\) Los Ntawm Cov Sij Hawm  
Uas Tsis Paub Tseeb](#)**

Qhov cuab yeej no yog raug tsim los ntawm Lub Chaw Ua Hauj Lwm Saib Xyuas Kev  
Loj Hlob Ntawm Me Nyuam Yaus Frank Porter Graham (Frank Porter Graham Child  
Development Institute) ntawm Xeev North Carolina Lub Tsev Kawm Ntawv Txuj Siab  
(University of North Carolina) uas yog muaj 7 cov qauv ntaus tswv yim txog kev pab  
txhawb nqa uas tau tsim ua qauv txhawm rau ua kom tau raws li cov kev xav tau uas  
zoo tsis thooj leej twg ntawm cov tib neeg uas muaj txoj kev mob ua rau tsis txawj hais  
lus los sis tsis puw ib puas (autism) nyob rau ncuaj sij hawm uas tsis paub tseeb no.  
Muaj xam nrog rau cov piv txwv thiab cov chaw muab kev pab cuam uas yeej tsim  
muaj txhij tseg lawm txhawm rau pab cov neeg saib xyuas (tu) kom txawj siv cov qauv  
ntaus tswv yim no yam sai thiab yooj yim.

---

*Nco ntsoov tias, cov kab mob nod tsis xaiv leej twg. Tsis hais peb los nws yeej tsis xaiv  
tib yam nkaus. Txawm leej twg los yog raug tau tus kab mob COVID-19 nod lawm ces  
yeej muaj peev xwm kis tau, tsis hais yuav yog haiv neeg twg, hom haiv neeg tsawg los  
sis xam xaj (haiv neeg) los sis peev xwm ntawm ib tus neeg twg los xij.*

Cov Chaw Muab Kev Pab Cuam Ntsig Txog Tus Kab Mob COVID-19 Rau Cov Tsev Neeg Muaj  
Cov Me Nyuam Yaus thiab Cov Hluas Uas Xav Tau Kev Saib Xyuas Kho Mob Rau Fab Kev Noj  
Qab Haus Huv Tshwj Xeeb



FEEM SAIB XYUAS KEV NOJ QAB HAUS  
HUV RAU PEJ XEEM

Koj tuaj yeem tau txais daim ntawv no sau ua lwm yam lus, ua ntawv loj, cov ntawv su rau neeg dig muag xuas thiab lwm hom uas koj nyiam siv.. CTiv tauj rau Feem Saib Xyuas Hauj Lwm Txog Kev Hais Daws Teeb Meem Ntsig Txog Tus Kab Mob Khaus Lauv Nam Vais Lav (Coronavirus) thaib Kev Txhim Kho Kom Rov Zoo Li Qub (Coronavirus Response and Recovery Unit, CRRU) ntawm tus xov tooj 503-979-3377 los sis sau email mus rau

[CRRU@dhs.ohha.state.or.us](mailto:CRRU@dhs.ohha.state.or.us).

Peb txais txhua tsab xov tooj hu tuaj ntawm cov neeg tsis hnov lus zoo los sis koj tuaj yeem ntaus hu rau 711.